

HKIER Newsletter

Dec 2018 No. 44 (HKIER 25th Anniversary Special Issue)



香港中文大學



香港教育研究

Hong Kong Institute of Educational Research
The Chinese University of Hong Kong

 HKIER 25th Anniversary

香港教育研究所成立二十五周年

歷史背景

香港教育研究所蒙田家炳基金會慷慨捐助港幣五百萬圓，於1993年9月成立，為香港中文大學轄下一個單位，致力推動教育研究及教育專業發展工作。回顧研究所的誕生，不得不提它與本校教育學院的關係。

教育學院的發展

香港教育研究所成立標誌教育學院發展的重要階段。過去，學院擔當香港教育研究和教師專業發展的工作，由關乎政策層面重大議題的大型研究項目，以至揭示教育學重要議題的個別項目，都涵蓋在內。大學的教育研究相當蓬勃，研究結果亦廣受傳播和徵引。

為促進研究成果傳播，學院開始出版兩本學報：《教育學報》和《初等教育學報》（後改稱《基礎教育學報》）。為擴充並鞏固這些學術探究平台，學院亦舉辦學術會議和研討會，照顧不同議題。

在機構層面，學院亦應教育署要求，為本港學校校長和老師開辦大規模課程，又為本地教師製作教材。在國際社會，更為世界銀行提供教育領域的顧問服務。

香港教育研究所誕生

隨着教育學院有關教育研究和發展工作日益擴展，學院同仁均認為需要一所資源中心，既有利於教育研究和自由學術探究，又可加強學院教師教育課程和顧問服務的發展。成立一所具備豐富資源並能提供更佳支援的研究所，將可整合學院同仁分散的研究力量。同仁相信，資源中心專注於研究和出版工作，可以增加大學和學院的機會，加強社會認識其優點，並鞏固其在本地教師教育和教育研究的領導地位。

成立與學院緊密合作之研究所這個構想，於1991年萌生。1992年，獲田家炳博士鼎力支持，慨捐可觀款項成立研究所，這個構想終可實現。1993年初，在時任教育學院院長盧乃桂教授同意下，教育研究與發展研究所臨時委員會組成，蕭炳基教授（教育心理系教授）任主席。委員會須就研究

In this Issue

- 1 HKIER 25th Anniversary
- 6 Research and Development Centres
- 12 Development Projects
- 14 Programmes for Professional Development
- 15 Conferences, Seminars and Public Lectures
- 15 Academic Publications

Editor: Prof. Icy K. B. Lee
Executive Editor: Mr. W. K. Fung
Editorial Assistant: Ms. Cherry B. B. Mui

This Newsletter is published twice a year in May and November by the Hong Kong Institute of Educational Research, The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, Hong Kong.

© The Chinese University of Hong Kong

E-mail: hkier@cuhk.edu.hk
Website: www.hkier.cuhk.edu.hk
Tel: (852) 3943 6754
Fax: (852) 2603 6850

所成立事宜提出建議。同年3月，委員會向學院建議研究所基本結構和運作架構，4月14日大學教務會通過成立香港教育研究所的提案。同年9月，香港教育研究所正式運作。

最初，研究所位於何添樓三樓。由於研究所發展迅速，除了接手學院上述工作外，亦努力在不同範疇擴展職能。因應需要，研究所後遷往現址，面積較大，設備亦更齊全。所有職員可以聚在一處，更加親近，又可與研究人員和教學人員有更好協調，並提供更佳服務。

宗旨及目標

研究所希望實現很多研究與發展目標，當中最重要的有：

- 提高香港中文大學在教育研究領域的領導地位，配合教師行業的需要，並為國際組織和本地教育團體提供顧問及諮詢服務；
- 加強大學與本地學校和海外學術機構的聯繫；
- 透過推動研究計劃，促進本港教育政策的釐定和多元發展，並就重要教育課題向教育決策者及教育專業人士提供意見；
- 發揮資源中心作用，鼓勵及支持跨學科研究計劃的發展。

研究所的管治

研究所的管治由兩個委員會負責：管理委員會指導發展方向；顧問委員會包括國際學者，提供專家意見。按中文大學行政架構，研究所直接向副校長問責，其日常運作則由所長領導的執行委員會負責。創所所長為蕭炳基教授，任期由1993至1995年。盧乃桂教授繼任為第二任所長，任期由1995至2012年。盧教授退休後，何瑞珠教授先後與林智中教授和王香生教授出任聯席所長，直至2013年7月。之後，侯傑泰教授和王香生教授接任聯席所長。

研究所的工作和使命

為促進教育研究和發展，研究所透過不同工作，服務教育界。研究所現資助四項學術研究計劃，由學院學者／教師及其本地和海外學術圈朋友主理。該

四項計劃包括：教育行政、領導及轉變，中國及華人社會的教育與發展，教育質素，以及學生輔導，旨在促進教育規劃和政策發展，並與本地及海外政策制定者和持份者分享教育發展的資訊。研究所又出版香港首份教育類期刊《教育學報》，以及學術書籍。此外，亦出版專題研究報告「教育政策研討系列」和「學校教育改革系列」，分別已出版至第77號和56號報告。為照顧教育人員的專業發展，研究所因應教育界的專業需要和興趣，開辦不同的證書和文憑課程，其中自1999年開辦至今之學生輔導、學校訓導及家長教育三個專業文憑課程，更備受本地老師歡迎。多年來，研究所在推動家長教育及學生輔導專業範疇上，不遺餘力；課程以輔導者個人成長為本的獨有目標，有別於其他相類課程，更為研究所的課程樹立了良好的名聲和地位。在教育變革不斷的時代，研究所又適時舉辦重要的國際、地區或本地學術聚會，為學術討論和交流提供平台。

研究所為加強重點項目的工作，設立了四所研究及發展中心和一項重要的學校改進計劃，分別為：（1）香港教育領導發展中心，（2）普通話教育研究及發展中心，（3）香港學生能力國際評估中心，（4）學習科學與科技中心，（5）優質學校改進計劃。

感謝前人的重大貢獻（尤其是創所所長蕭炳基教授，和服務多年的所長盧乃桂教授），研究所現已踏入25周年。二十年前，研究所開始透過優質學校改進計劃為本地學校提供全面的校本專業支援，至今參與學校約佔全港學校數目五成，實有利研究所在學校社群擴大其影響力。十年前，優質學校改進計劃更與商業機構協作，探討如何為弱勢青少年提供教育服務，開創「大學－商界－學校」三方協作模式，預計協作長達十年。優質學校改進計劃由成立至今，從政府、商界及私人基金申請獲批的經費已超過3億元，成績令人鼓舞。研究所繼續秉持遠大目標和堅毅不拔精神，致力推動本地、中國內地、亞太地區以至國際社會的學術及專業發展，以期鞏固香港中文大學在教育研究領域的領導地位，發揮資源中心作用，鼓勵及支援教育學院同事的參與，令本港以至不同地區及跨學科的研究得以進一步發展。



01



02



03

- 01 田家炳基金會捐助香港中文大學
- 02 本所現任執行委員會，左起：梁湘明教授、侯傑泰教授、王香生教授、關譽綱教授
- 03 本所現任管理委員會及各中心／計劃主任，前排左起：阮邦耀博士、趙志裕教授、梁湘明教授、孔美琪博士；後排左起：王香生教授、關譽綱教授、何瑞珠教授、莊紹勇教授、湯才偉博士、侯傑泰教授、夏秀禎教授、林建平博士

田家炳基金會訪談

香港教育研究所的成立與田家炳基金會關係密切，正值研究所25周年，我們與基金會訪談，回顧和展望基金會和研究所的工作。

田家炳基金會於1982年成立，基金會成立的宗旨是甚麼？有何使命？會務發展歷程怎樣？

田家炳博士於1982年成立田家炳基金會，以「安老扶幼，興學育才，推廣文教，造福人群，回饋社會，貢獻國家」為創會宗旨，致力在海峽兩岸四地捐辦社會公益事業。田博士深信「中國的希望在教育」，所以捐資項目特別集中在教育事業上。基金會初期是以田博士家族成員為骨幹，組織與會務都相對簡單，主要在內地中小學和大學捐建教學大樓。

踏入二十一世紀，田博士深感為長遠發展，必須將基金會控制權交出來，讓社會人士感到基金會是屬於社會大眾的，同心同力為基金會推動慈善工作。籌備經年，基金會終於在2010年改組，家族成員除了田慶先和田榮先兩人仍留在基金會協助推動業務外，其他家族成員，包括田博士自己，全部退出基金會管理層，並同時邀請社會賢達，包括香港九所大學校長，加入董事局或諮議局，共同為基金會發展出謀獻策。自此，基金會重新釐定捐資方向，由捐建校舍改為提供各種培訓，致力推動中小學品德教育、生涯規劃、教學效能、學校管理等，為提升教育素質盡一分力。

田家炳基金會高瞻遠矚，回顧當年，有甚麼原因推動基金會捐助香港中文大學，支持成立香港教育研究所？

上世紀九十年代初，當田家炳基金會開始在內地捐資建校，幸得盧乃桂教授和香港中文大學教育學院多位同工熱心支持，不但給予寶貴建議，更介紹認識內地多所師範大學的學者教授與教育界領導，協助推動基金會工作，逐步帶動對全國數十所師範大學與教育工作的捐獻，收獲豐碩。1992年，因應中文大學發展需求，基金會略盡綿力，幸蒙大學不嫌捐資菲薄，以圖書館綜合樓命名「田家炳樓」。當時適逢盧乃桂教授與教育學院同工正積極籌辦「香港教育研究所」，以期推動香港、內地、以至亞太區教育學術探究和教育專業發展。基金會認同並欣賞教育研究所的願景與抱負，深感關係着民族盛衰，百年樹人大業，與基金會宗旨不謀而合，於是特別請大學將基金會捐助的港幣二千五百萬元，撥出其中五百萬元，作成立香港教育研究所之用，自此開展了教育研究所與基金會長遠的親密夥伴關係，至感可貴。



01



02

- 01 田家炳博士
- 02 創所所長（1993-1995）蕭炳基教授

香港教育研究所正值25週年，過去25年，田家炳基金會對香港教育研究所印象最深刻的有甚麼？

香港教育研究所透過成立四個中心——教育領導、普通話教學、科學與科技在學習上的應用、國際評估，在多個關鍵範疇開展研究、培訓和實踐工作，成果豐碩。教育學者以至中、小學校長和老師們對首三個範疇的工作都有很高評價，而在國際評估方面，多次PISA的研究報告都引起了公眾關注和討論，香港學生的表現亦為香港基礎教育提供了國際層面的回饋，卓越成就令田家炳基金會深深欣賞。

對於香港教育研究所轄下優質學校發展計劃的成就，基金會的印象更為深刻。計劃下的優質學校改進計劃團隊，不辭勞苦地引領香港中、小學校長和教師走過自九十年代持續不斷的教育改革，包括：中、小學課程改革，不同教學範式的推行（資訊科技、閱讀、學生學習差異、融合教育、以學生為中心、協作學習、自主學習等），高中新學制的改革，全人教育的推行等。此外，團隊成員又將優質學校改進計劃的理念和實踐，推廣至兩岸四地的大、中、小學，加強幅射，並持續協助基金會落實重要的資助項目，包括「傳承『動』起來：香港小學中華文化課程設計與推廣」、「優質學校廣東推廣計劃」、「第九屆兩岸四地學校改進與夥伴協作學術研討會」，以及跟台灣國家教育研究院合作的「香港學校課程實踐與教師專業發展協作方案」等，具體落實田家炳博士「中國的希望在教育」的宏願。我們謹向優質學校改進計劃的團隊，以至香港教育研究所全體成員致以最摯誠的感謝。

田家炳基金會尤其重視教育發展工作，基金會未來有何發展動向？研究所可如何配合基金會的工作？

「中國的希望在教育」是田家炳博士創立田家炳基金會的理念。基金會自2010年開展新的管治模式，並階段式闡釋上述理念為「促進道德教育、弘揚中華文化、並融合世界文明，以提升中國教育素質，貢獻國家」，重新確定為基金會的使命。基金會的其中一個發展策略是建設優質區域質素圈，分別以區內中、小學為對象、以區內或香港的大學作主力培訓、以區域政府官員作規劃和協調、並由基金會提供資助和輔助協調，以四方協作的模式開展。這種協作模式相信是建立優質區域質素圈的基石，目前在甘肅、重慶、陝西、東北、廣東等省份都不乏成功例子。在2017年，基金會亦資助了近似的項目，由台灣國家教育研究所規劃和協調，對象是四十多所台灣課程改革的先導中、小學，並由香港教育研究所轄下的「優質學校改進計劃」團隊作培訓單位，項目名稱為「香港學校課程實踐與教師專業發展協作方案」，進展良好。

教育研究、培訓和實踐都是香港教育研究所的強項，將先進文明的教育理念幅射兩岸四地，提升中國教育素質，與基金會的理念和使命一致。教育工作，任重道遠，研究所和基金會仍有很廣闊的合作和發展空間，我們深信，透過彼此的努力，必能進一步貫徹田家炳博士的宏願。

- 03 (自左) 關譽綸教授(研究所副所長)、田榮先先生(田家炳基金會董事局委員)、田慶先先生(田家炳基金會董事局主席)、梁湘明教授(教育學院院長)、王香生教授(研究所聯席所長)、阮邦耀博士(田家炳基金會董事局委員)



03

Hong Kong Centre
for the Development of
Educational Leadership

香港教育領導
發展中心

 www.fed.cuhk.edu.hk/leaders

香港教育領導發展中心的源起和發展

香港教育領導發展中心於1998年由香港中文大學香港教育研究所和教育行政與政策學系創辦，由當時的教育學院創院院長盧乃桂教授擔任中心主任，汪雅量教授擔任中心副主任，帶領一班來自教育行政與政策學系的教授籌組行政委員會，由象牙塔走到學校實幹起來。中心又邀請了教育學院不同學系的教授擔任顧問，並得到本港十多位校長支持及應允出任諮詢委員會成員，為中心的長遠發展提供了許多具體可行建議和意見。彭新強教授於2011年接任中心主任至2018年，繼續發揚中心使命，努力為香港、中國內地和亞太地區的教育領導發展工作而服務。現任中心主任為關譽綱教授。中心委員包括侯傑泰教授及湯才偉博士。



縱觀中心標誌，以商周時代的金文「首」字為號，蘊含着中心的工作定位和我們寄予每位學校領導的美好期盼。文字學家余迺永博士指出，「首」字的金文可見眉眼處有着條紋的裝飾，在古代，每位酋長面部眉眼處例必有條紋形化妝，以誇張其威武並突顯其身分。中華民族發源雖早，又號稱禮義之邦，但同樣是由野蠻步入文明，從部落分立而統一成泱泱大國。尤其值得一提的是，上古時代的社會結構都是政教不分，首領亦是老師，所以中心以此為徽號，實在饒富意義。

中心成立的目標是致力推動香港及亞太地區的教育領導專業發展，期望與教育領導工作者緊密合作，提升他們的領導素質。中心過往一直策劃具啟發性的發展計劃及諮詢服務；為教育同工提供不同類型的培訓課程、工作坊、講座、交流、研討會等改進學校教育領導的活動；為學界建立交流平台和學習網絡；同時亦推行相關的研究計劃，探討現今學校的領導實況。

為應對社會的急速發展和教育政策的轉變，中心在過去二十年與學校同工共同成長，既與不同辦學機構聯繫合作，如配合中華基督教會香港區會中學校長會及香港天主教修會學校聯會轄下學校管理層的需要，為有關辦學團體舉辦相關管理及解難工作坊。此外，中心與不同學校領導接觸時，亦積極了解同工遇到的問題和需要，適時向政府反映教育同工的情況，以期政府盡快落實校長專業進修的框架。中心除為學校提供培訓及顧問服務，亦為研究資助局進行不同的研究計劃，又為教育局提供多個與學校行政與管理相關的課程，如校董培訓課程、Blue skies新校長專業課程、新任校長有系統的支援課程、在職校長專業發展需要

分析、擬任校長課程、中學高級行政人員教育行政及管理課程、「與學校管理相關的法律問題」課程等。

中心除推動本地教育領導專業發展，亦與海外大學及教育組織相互聯繫和合作，如邀請澳洲的新英格蘭大學（University of New England）、加拿大的布蘭登大學（Brandon University）和曼尼托巴大學（University of Manitoba）的畢業生來港教學實習，改善本地教師與外籍英語教師的溝通，亦加強了學校與外籍英語教師的配對。

有賴當年香港教育研究所和教育行政與政策學系對教育發展的真知灼見，成就了中心今天的成果。

在未來日子，我們將會精益求精，繼續努力為香港教育界貢獻，善用中心的專業知識和優勢，栽培更多學校領導，提供更多多元化的服務，為本地學校的發展帶來更多契機。



前任中心主任彭新強教授（前排左）及現任主任關譽綱教授（前排右）與行政工作人員（後排）合影

Hong Kong Centre
for International
Student Assessment

香港學生能力
國際評估中心

 www.fed.cuhk.edu.hk/~hkcsa

回顧過去，展望未來—— 香港學生能力國際評估中心的源起和發展

香港教育制度自2000年起展開有系統而大規模的改革，需要指標以監察改革的成效，適逢經濟合作與發展組織（Organisation for Economic Co-operation and Development）於2000年進行首屆「學生能力國際評估計劃」（Programme for International Student Assessment，簡稱PISA），何瑞珠教授的研究團隊遂於2002年參加了PISA 2000+（PISA 2000的延伸），為香港的教育改革提供適時而有用的數據，並使香港成為首個參與PISA的華人地區；2003年更於香港中文大學正式成立「香港學生

能力國際評估中心」，旨在促使香港制訂嶄新的全球評估及監察機制，並建立完備的資料庫，為教育持份者提供資訊。中心先後邀得Douglas Willms教授、鍾宇平教授、盧乃桂教授、曾榮光教授及黃顯華教授加入顧問委員會，使中心的內涵得以更全面發展。中心成功推展了共六屆的HKPISA（HKPISA 2000+至2015），令政策制定者、教育工作者、學者及家長能評估香港基礎教育的質素和均等。

本中心推展HKPISA的成果有目共睹，因而先後獲其他華人地區邀請分享實踐經驗，令這些華人地區啟動PISA更為順暢：2003年獲澳門教育暨青年局邀請共同推展「澳門PISA 2003」，2006年獲中國教育部邀請為「中國PISA 2006」提供顧問服務及培訓，2009年獲上海市教育科學研究院邀請為「上海PISA 2009」提供顧問服務及培訓。自2009至2015年，中心主任何瑞珠教授更獲經濟合作與發展組織選為PISA管理委員會（PISA Governing Board）「分析及宣傳小組」（Analysis and Dissemination Group）主席，為PISA的研究及分析框架、主題報告與研究成果的出版提供指導。

本中心成立至今十多年，研究範疇已遠遠超越PISA，現正循四大範疇努力發展：

1. 「香港青少年之追蹤研究」（HKLSA）——本研究是全港首個追蹤香港15歲到25歲年青人的研究計劃，旨在探討年青人如何及為何在中學教育後選擇不同的升學或就業路徑，對象為曾參與PISA 2012的15歲學生。
2. 「證據為本學校改進計劃」（EBSIP）——本計劃旨在使學校根據數據及資料檢視其強弱處而作出適切的學校計劃，由本中心與「優質學校改進計劃」（QSIP）及心靈教育組合作推行，

對象為參與「學校起動計劃」及「啟·動·心靈學校計劃」的中學生。

3. 「善用國際評估以促進教與學」（AFTL）——由本中心編製的「PISA評估架構與教學應用系列」，為學校在學與教方面提供具參考價值的資料。本中心亦曾與多個教學專業團體及課程發展處合辦教師培訓活動，未來將繼續舉辦相關研討會及工作坊。
4. 「學生能力評估國際網絡」（INSLA）——「亞太區監察教育素質評估網絡」（NEQMAP）由聯合國教育、科學及文化組織建立，目的是支援亞太地區發展教育素質評鑑系統。本中心在2013年加入NEQMAP，而何瑞珠教授為「督導小組」的創立成員之一。

基於以往十多年的努力成果和累積的寶貴經驗及資源，我們相信上述發展中的研究計劃，將會繼續為香港及亞太地區的教育帶來貢獻。



香港學生能力國際評估中心成立時的團隊成員（由左至右：鍾宇平教授、何瑞珠教授、Douglas Willms教授、盧乃桂教授）

Centre for
Research and Development
of Putonghua Education
普通話教育研究
及發展中心
www.fed.cuhk.edu.hk/~pth

傳承推普經驗 繼往開來

普通話教育研究及發展中心成立於1998年9月，何偉傑教授為當時中心主任，現任主任為林建平博士。20年來，推廣普通話教育是中心的重點工作。舉辦普通話水平測試，開辦證書、專業文憑、碩士研究生課程，出版普通話教育論著、《普通話教研通訊》、《普教中課程通訊》等。回顧過去，展望將來，推普工作再上新台階。

一、測試達標率逐步提升

中心配備18位國家級普通話水平測試員，舉辦普通話水平測試。1998年11月至2017年12月，累計測試人數達30,540人。二乙或以上達標率高達44%（見圖一）。

二、支援普教中教育事業

2011年，中心完成「小學生普通話水平測試」（XPSC）的研發工作，並正式開展測試，以評定普通話教中文（普教中）小學生的普通話水平。2012年11月，出版《活用拼音課業》、《普通話學習工具箱》，協助學校開展普教中。中心應學校邀請，提供顧問服務和到校培訓課程。

三、多方位推廣普通話

2013年5月，中心獲香港電台電視部邀請，林建平主任、宋欣橋導師擔任電視節目《反斗普通話》顧問，中心國家級普通話水平測試員指導演員普通話發音。節目播放後，獲得一致好評。2005年4月，中心同事在《星島日報》撰文，推廣普通話教育；2008年，文章結集成《普通話九大簋》。至今，在學生訂閱版《星島日報·悅讀中文》中，仍有推普小品欄目「通文達理」，推廣普通話知識與文化。



01 2001年，香港教育研究所代表團拜訪國家教育部袁貴仁副部長、國家語委領導

02 碩士課程專任導師林建平（中）、湯志祥（右）、宋欣橋（左）

四、開辦專業培訓課程

2002年，中心創辦「普通話教育文學碩士學位課程」（MPTE）。本課程仍是本港、內地以及海外以「普通話教育」為研究對象的惟一碩士研究生課程。暨南大學中文系詹伯慧教授稱譽中文大學是「全港惟一可以頒授普通話教育研究生學位的學校」。

2011年，為培養教研並重的研究生，中心開辦「國際漢語教育文學碩士學位課程」（MTCI）。本課程在前人的基礎上設計完備，方方面面都有所涉及，並含跨文化教學、華文教育等新元素，推陳出新，富有活力。

2017年9月，中心獲教育局撥款資助，為在職中小學普通話科教師提供進修課程，並編寫《中小學普通話科教師實用手冊》。

五、推動海外華文教學研究與交流

最近幾年，中心與海外華文教學團體保持緊密學術聯繫。2014年1月，中心代表團應邀訪問馬來西亞華文理事會。同年4月，碩士研究生訪問馬來西亞華文小學、獨立中學、國際學校。8月，林建平主任參加「2014年世界華文教育論壇」，發表論文〈華文教育給香港普通話教中文的啟示〉。2015年8月，中心導師宋欣橋獲馬來西亞新紀元大學學院邀請，給

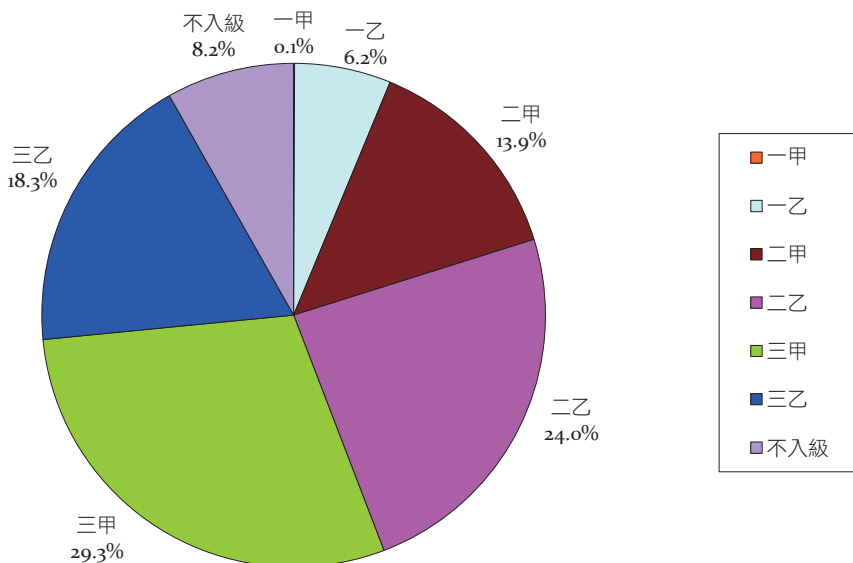
對外漢語教學專業的師生發表普通話語音教學專題報告。2017年10月，林建平主任參加2017年第二屆「華語文教學的理論與實踐」國際學術研討會，主題演講為〈華語詞匯教學與文化傳承〉。2018年6月，湯志祥教授應新紀元大學學院邀請，發表詞匯教學專題報告。

「一帶一路」需要語言建設，需要培訓具備教研能力的華文教師。中心繼續傳承師資培訓經驗，舉辦相應研討活動，取諸社會，回饋社會，推動海外華文教育事業健康發展。

這些年來，香港普通話教育在發展過程中，形成幾個特質：

1. 基本不是政府行為，而是民間機構自主發展，是民間積極推動的語言教育。
2. 內涵不斷豐富和完善，為不同學習對象設置不同程度的培訓課程，舉辦正規課程與非正規課程，有些正規課程甚至到了研究院的辦學層次，在語言教育的歷史進程中前所未有，世界罕見。
3. 普通話水平測試確立語言標準，對教學起了指揮棒的作用。港區測試中心先後成立，提供測前輔導課程，並開發其他相關培訓課程，頒授大學簽發的證書或文憑。培訓職能由民間機構向大學轉移。培訓課程朝學術化、規範化、高端化發展。

圖一：中心歷年（1998-2017）測試成績一覽（應考人數30,540）



Centre for
Learning Sciences
and Technologies
學習科學與科技
中心

 clst.fed.cuhk.edu.hk

學習科學與科技中心的成立與使命

學習科學與科技中心，2016年7月前稱為資訊科技教育促進中心，由李芳樂教授和李浩文教授於2005年4月成立，隸屬香港教育研究所，旨在於本地及國際學習科學與資訊科技教育上成為具領導地位的研究和教師專業發展中心。中心致力於以下工作：

- 從事研究和知識轉移計劃，促進教育界利用學習科技和證據為本的學習原則；
- 支援教育界整合學習科技和證據為本的學習原則於學生學習和教學實踐上；

- 與本地及國際資訊科學與科技的學者建立協作和夥伴關係；
- 提供優質在職教師專業發展課程，在整合學習科技和證據為本的學習原則於學生學習及教學實踐和學校策略發展上裝備教師。

中心的發展

經過10年以上的成長與發展，中心為教育界舉辦了多種資訊科技教育計劃和專業發展課程，並為促進教與學建立了電腦支援的教育平台或系統，貢獻匪淺。

為廣泛推動於教與學上融入資訊科技，中心得研究資助局、優質教育基金、香港應用科技研究院、教育局及其他專業組織資助，一直進行多類研究和知識轉移計劃。自成立以來，已成功完成超過30項與本地和海外學校及教育機構協作的計劃，包括數位遊戲式學習、電腦支援協作學習、行動學習、學習科學學習和心理語言學的基本研究、科技促進探究學習、科技

促進語言學習、資訊素養等，使不少學生、教師和家長具備資訊科技學與教的知識和技能。表一列出近期的主要計劃。

除了研究計劃外，中心又開辦一系列由教育局資助的專業發展課程，提升教師的數位自我效能，促進他們應用科技於教學實踐。例如，於不同學科應用電子評估工具、電子學習流動應用程式、虛擬實境科技等。自成立以來，中心已成功開辦超過40項教師發展課程，課程完結時的評核結果優良。不同學科的教師都表示在教學方法和效能上都得益。表二列出部分教師專業發展課程。

多年來，中心積極參與開發電腦支援的教育平台或系統，並為促進教與學發展相關的教學法。這些平台或系統不單增進學生的學習動機和興趣，亦能強化教學法的效益，特別是項目為本的學習和議題探究方法。早期開發的平台有 Learning Villages (LV)

表一：中心進行的主要計劃

計劃	資助	時期
Integrating the Flipped Classroom Paradigm into Issue-based Enquiry Learning and Teaching:	研究資助局	12/2017-
Design-based Research on Teachers' In-class and Out-of-class Facilitation Strategies	(優配研究金)	01/2020
Does Test Enhance Memory Under the Influence of Divided Attention and/or Anxious Mood?	研究資助局	01/2016-
	(優配研究金)	06/2018
Harnessing Mobile Technology in Outdoor Experiential Learning: Teacher Facilitation in Context-aware Social Inquiry Activities	研究資助局	01/2016-
	(優配研究金)	12/2017
Chinese Lexicon Project: A Database of Normed Lexical Decision Performance for Chinese Two-character Compound Words	研究資助局	01/2014-
	(優配研究金)	12/2016
Design-based Research on Teacher Facilitation in Constructivist Online Game-based Learning in Formal School Education	研究資助局	01/2014-
	(傑出青年學者計劃)	03/2016
From Coding to STEM	優質教育基金	06/2017-
		10/2018
Educational Research on Smart Classroom	香港應用科技研究院	02/2015-
		12/2015

表二：中心開辦的部分專業發展課程

計劃	時期
Introducing Virtual Reality Techniques into Learning and Teaching of Physical Geography in Hong Kong Secondary Schools	11/2016-10/2017
Specification for Enhancing WiFi Infrastructure in Schools (Part II)	10/2016-09/2017
Writing Mobile Apps for Investigative Study of Physics	04/2016-03/2017
Parent Education on e-learning	01/2016-12/2016
Specification for Enhancing WiFi Infrastructure in Schools (Part I)	01/2016-12/2016
Effective Use of Cloud Computing to Facilitate e-Learning in Schools	01/2016-12/2016
Information Technology in Education Professional Development for Teachers in Special Schools Admitting Students with Intellectual Disabilities	12/2015-11/2016
To Enhance Students' Interaction and Collaboration by Computer-supported Collaborative Learning Systems	10/2015-09/2016
Effective Use of Free Learning Management Systems to Facilitate the Implementation of e-Learning	10/2015-09/2016

和 Farmtasia 2 (F2)，提供線上角色扮演學習環境，學生需要互動和協作來取得知識並構建答案。中心近期的教育創新則有 EduVenture®和 EduVenture® VR (EV-VR)，它們都是受學校歡迎的電子學習工具。EduVenture®是情境感知的學習系統，支援教師和學生進行戶外田野考察學習。它容許教師設計和分發學習材料，促進探究為本學習活動，並於田野考察後收集學生作業。EV-VR則是 EduVenture®的延伸，

加入了 360 度視頻捕捉科技建構起使用方便的平台，教師可以設計和組合互動的虛擬實境和擴增實境學習材料，學生只要具備智能電話和便宜的虛擬實境眼罩便可存取相關學習材料，進行虛擬考察。

本中心的主要使命是促進資訊科技融入教育，提升學與教的效能。我們會繼續與教育實踐人員協作，服務本地和國家教育界。



01



02

- 01 前任中心聯席主任李芳樂教授（左二）、李浩文教授（中）和現任中心主任莊紹勇教授（右一）
- 02 CLST 團隊



「優質學校改進計劃」發展與特色

優質學校改進計劃（QSIP）於1998年成立，是香港中文大學香港教育研究所屬下一個整全、互動、有機的全面學校改進計劃。過去二十年，團隊一直以「目標一致」、「賦權承責」、「發揮所長」為核心原則，開展一系列學校改進工作。協作以建立三信（信任、信心、信念）基礎，為本地中、小學、幼稚園及特殊學校提供全面的校本專業支援。

計劃成立至今，與QSIP協作的中、小學已超過550所，約佔全港學校數目五成。計劃以推動學校整體改進為起點，提升教學效能之餘，亦重視整所學校的團隊與文化建立。為配合本港教育發展的需要，自2010年起陸續發展有關照顧學習差異、自主學習及評估素養等項目。計劃的協作夥伴更由教育局發展至商界和私人基金。當中包括2011年開展為期十年，由「大學、商業機構及學校」三方協作的大型計劃「學校起動」計劃（Project WeCan）；與陳廷驊基金會及周大福慈善基金協作，開展為期三年、推動全人發展的「優質學校在香港」計劃（QSHK），為學習能力及態度良好而社經條件較弱的學生提供更優質的教育。

田家炳基金會贊助之支援項目

QSIP一直支持田家炳基金會於內地的教師發展工作。過去十年，曾赴哈爾濱、重慶、韶關、清遠、

茂明、江西等地，為田家炳學校的校長、教師進行專題分享或培訓，推動教師專業成長與學校改進。

承蒙田家炳基金會支持，QSIP於2017年分別開展「傳承『動』起來：香港小學中華文化課程設計與推廣」、「讀故事，學品德：故事教學手法結合品德教育」項目，及「系統創新·人才培育計劃」（SITEP）。

未來發展

回顧發展，QSIP初期配合政府的教育改革，為本地學校提供教學與學校改進的支援，至近年陸續與社會上關注教育的不同團體協作，共同為香港教育的未來發展努力。計劃展望未來在支援內容及協作夥伴方面，均有新局面。

項目	目標及工作
「傳承『動』起來：香港小學中華文化課程設計與推廣」（2017-2020）	<ul style="list-style-type: none"> 在推動中華文化的大前提下，由「香港非物質文化遺產」入手，引起學生對「非遺」項目的興趣及認識，從中培育對社區的歸屬感，建立人文關懷和社會參與應有的態度，弘揚中華文化。 增進教師的教學內容知識，提升課程設計、實踐及反思能力。
「讀故事，學品德：故事教學手法結合品德教育」（2017-2019）	<ul style="list-style-type: none"> 以「說故事」為教學策略，推動小學生的文化素養和品德教育。 培訓教師課程及教學的專業能量。
「系統創新·人才培育計劃」（SITEP）（2017-2019）	<ul style="list-style-type: none"> 與台灣國家教育研究院合作，分批為台灣國小、國中、高中教育行政人員與教師進行培訓（各50人），並安排兩地教師互訪，促進兩地學校在課程發展及課程領導的交流。



01



02



03



04



05

- 01 聯校活動——香港非物質文化遺產體驗日
- 02 校園環境氛圍——非遺文化許願樹
- 03 教師培訓——教師學習皮影戲操作
- 04 與台灣國家教育研究院合作進行SITeP計劃
- 05 QSIP團隊

校董培訓課程

課程乙：為熟悉教育及學校運作或已完成課程甲的人士舉辦

在校本管理精神下，資助學校在運作上享有更大自主權，亦可靈活運用資源，以給予學生優質教育。與此同時，學校須增加透明度，加強問責機制，並容許主要持份者參與校政決策。身為法團校董會成員，校董須帶領學校持續發展和改進，並推動學生全人發展，角色至為重要。

本課程由教育局資助，於2018年1月至6月期間首度開辦，旨在協助熟悉教育及資助中、小學學校運作，或已完成課程甲（為不熟悉教育及學校運作的人士舉辦）的現任或擬任校董，了解按《教育條例》訂明的校本管理管治架構，俾能有效履行其校董職責。課程目標為：（1）加強學員領導學校的信心，以落實校本管理的精神；（2）擴闊學員眼界，使他們成為學校發展的策略性領袖，並了解學校管治的法律議題，提升其校董角色的效能。

第一部分：學校管治

B1班	B2班	單元題目
2018年1月13日	2018年5月5日	單元一：建立高效能的法團校董會
2018年1月20日	2018年5月12日	單元二：學校人力資源管理的理念、政策與規劃
2018年1月27日	2018年5月19日	單元三：財務管理與監控

第二部分：法律事務

B3班	B4班	B5班	單元題目
2018年3月2日	2018年5月9日	2018年6月2日	單元一：學校的法律議題（一）及法律保障
2018年3月9日	2018年5月16日	2018年6月9日	單元二：學校的法律議題（二）及制訂學校政策
2018年3月16日	2018年5月23日	2018年6月16日	單元三：優化學校處理投訴機制及危機處理

課程網址：<http://www.fed.cuhk.edu.hk/schoolmanager>

課程查詢：3943 4471

課程乙由香港中文大學香港教育研究所香港教育領導發展中心主任彭新強教授，及教育學院教育行政與政策學系名譽專業顧問譚偉明博士擔任課程主任，教學人員有資深學者、律師團隊及富經驗的校長，分別擔任各單元的講者及促進者。

課程乙主要分為兩部分：第一部分「學校管治」，合共兩班；第二部分「法律事務」，合共三班。每部分有3個單元，各有9小時。第一部分「學校管治」的主要內容包括：釐清教育局與辦學團體及法團校董會的關係，認識學校核心價值，建立高效的校董團隊，管理學校人力資源，靈活調配及監控學校財政資源的運用；第二部分「法律事務」的主要內容包括：法律保障、保險、聘僱事宜，制訂與疏忽、歧視等相關議題的學校政策，制訂相關的風險及危機管理措施，優化學校處理投訴機制。

May 2018
五月

5

個人成長及家長教育講座系列
孩子願意主動接觸的師長
陳廷三博士/香港教育研究所
查詢：3943 4490; 3943 6999

Sep 2018
九月

22

個人成長及家長教育講座系列
關懷心・訓輔工作從家庭入手
姚簡少薇女士/香港教育研究所
查詢：3943 4490; 3943 6999

Dec 2018
十二月

6-8

中國教育技術協會教育遊戲專業委員會 2018 年會
第三屆遊戲化學習國際學術會議：教育遊戲與學習科學
指導單位：中國教育技術協會教育遊戲專業委員會
主辦單位：香港中文大學學習科學與科技中心、
課程與教學學系、教育學院
承辦單位：香港教育研究所
研討會網頁：<http://www.icgbl.org>

14-15

香港教育研究學會 2018 國際研討會
教育平等、參與和多元：理論、實踐和研究
主辦單位：香港教育研究學會、香港中文大學教育學院、
香港教育研究所
研討會網頁：<https://www.hkier.cuhk.edu.hk/hkera>

Journals 學報

Education Journal

Vol. 46 No. 1

論文

- 國小校長知識領導影響學校創新經營效能之關係——以資料導向決定為中介變項
黃建翔、吳清山
- 以資源基礎觀點論述高等教育機構績效之研究——以社會資本為干擾變數
彭耀平、何希慧、彭彥群
- 台灣新住民與原漢族群學生教育抱負影響機制之研究
李承傑、董旭英
- 「家庭參與及商校協作」：培育學生面對挑戰的希望感
何瑞珠、李文浩、李仕傑
- “English-only or Nothing”: Practitioners’ Perspective on the Policy and Implementation of CLIL in Higher Education
Fan-Wei KUNG
- “It Encourages Me to Keep Talking”: Enhancing L2 WTC Behavior and Oral Proficiency Through a HOT Approach
Mei-Hui CHEN
- 創意自我效能、組織創新氣候對國中教師創意教學表現影響之跨層次研究
余舜基
- 「閱讀促進寫作」中文第二語言教學法研究——提升香港非華語學生實用文閱讀與寫作能力
邱佳琪

(按：自本期起，本刊不再出版印刷本，只會於網上發布文章。網址如下：
http://hkier.fed.cuhk.edu.hk/journal/?page_id=35)

2016–2018 Management Board 管理委員會

- Prof. Alvin S. M. Leung 梁湘明教授 (Chairperson 主席)
*Dean, Faculty of Education,
The Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學教育學院院長
- Prof. Kit-tai Hau 侯傑泰教授
Co-Director, HKIER
香港教育研究所聯席所長
- Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授
Co-Director, HKIER
香港教育研究所聯席所長
- Prof. Paula Y. K. Kwan 關譽綱教授
Associate Director, HKIER
香港教育研究所副所長
- Dr. Pong-yiu Yuen 阮邦耀博士
Principal, Tin Ka Ping Secondary School
田家炳中學校長
- Dr. Maggie Koong 孔美琪博士
Deputy Supervisor, Victoria Shanghai Academy
滬江維多利亞學校副校監
- Prof. Andrew C. F. Chan 陳志輝教授
Head, Shaw College, The Chinese University of Hong Kong
香港中文大學逸夫書院院長
- Prof. Chi-yue Chiu 趙志裕教授
*Dean, Faculty of Social Science,
The Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學社會科學院院長
- Prof. Esther S. C. Ho 何瑞珠教授
*Professor, Department of Educational Administration
and Policy, The Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學教育行政與政策學系教授
- Prof. Amy S. C. Ha 夏秀禎教授
*Professor, Department of Sports Science and Physical
Education, The Chinese University of Hong Kong*
香港中文大學體育運動科學系教授

2016–2018 Advisory Board 顧問委員會

- Prof. Kit-tai Hau 侯傑泰教授 (Chairperson 主席)
Co-Director, HKIER
香港教育研究所聯席所長
- Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授
Co-Director, HKIER
香港教育研究所聯席所長
- Prof. Paula Y. K. Kwan 關譽綱教授
Associate Director, HKIER
香港教育研究所副所長
- Prof. Xudong Zhu 朱旭東教授
Dean, Faculty of Education, Beijing Normal University
北京師範大學教育學部部長
- Prof. Zhenguo Yuan 袁振國教授
Dean, Faculty of Education, East China Normal University
華東師範大學教育學部主任

HKIER Officers 香港教育研究所主管人員

Co-Directors 聯席所長	Prof. Kit-tai Hau & Prof. Stephen H. S. Wong 侯傑泰教授、王香生教授	Associate Director 副所長	Prof. Paula Y. K. Kwan 關譽綱教授
Hong Kong Centre for the Development of Educational Leadership 香港教育領導發展中心		Director 主任	Prof. Paula Y. K. Kwan 關譽綱教授
Centre for Research and Development of Putonghua Education 普通話教育研究及發展中心		Director 主任	Dr. Majors K. P. Lam 林建平博士
Centre for Learning Sciences and Technologies 學習科學與科技中心		Director 主任	Prof. Morris S. Y. Jong 莊紹勇教授
Hong Kong Centre for International Student Assessment 香港學生能力國際評估中心		Director 主任	Prof. Esther S. C. Ho 何瑞珠教授
Quality School Improvement Project 優質學校改進計劃		Director 總監	Dr. Choi-wai Tong 湯才偉博士